GROUPE VIDYMED

Dr. Jürg HESS - Prof. Radu TUTUIAN - Dr. Paul WIESEL
médecins spécialistes en hépato-gastroentérologie
Centre Médical de Vidy, Rte de Chavannes 11, 1007 Lausanne
Centre Médical d'Epalinges, Rte de la Corniche 1, 1066 Epalinges

Informations sur
la gastroscopie
(œsophago-gastro-duodénoscopie)

Etiquette

Date :

Chère Patiente, Cher Patient,

Nous vous prions de bien vouloir lire ces documents **immédiatement** après réception. Veuillez compléter le questionnaire, indiquer la date et le signer si possible la veille de l'examen. Si vous avez des questions, parlez-en à votre médecin ou au médecin spécialiste (gastroentérologue).

Nous allons procéder à une endoscopie : **œsophago-gastro-duodénoscopie.** Dans le cadre de cet examen vous recevez par la présente : **une notice informative, un questionnaire, une déclaration d'accord.**

La notice informative:

Celle-ci contient des informations sur le déroulement de l'examen ainsi que sur les objectifs et les risques y afférents. Veuillez la lire attentivement. N'hésitez pas à consulter votre médecin si vous avez d'autres questions quant à la nécessité et à l'urgence de l'examen, les éventuelles alternatives et les risques inhérents. Le médecin qui vous a prescrit l'examen pourra vous répondre à la plupart de ces questions. Des questions spécifiques touchant aux aspects techniques de l'examen ou des problèmes précis peuvent être adressées au médecin spécialiste (gastroentérologue), le cas échéant. Si vous souhaitez contacter le médecin en charge de l'examen, nous vous prions de bien vouloir nous contacter suffisamment en avance ou de vous adresser à votre médecin traitant. La notice informative est destinée à votre usage personnel, vous pouvez la garder.

Le questionnaire :

Nous vous prions de bien vouloir renseigner le questionnaire ci-joint sur les tendances hémorragiques et les questions relatives aux médicaments, incompatibilités ou allergies. Si vous prenez des médicaments anticoagulants pour l'hémodilution (p.ex. Sintrom, Marcoumar, Xarelto) ou si vous prenez régulièrement de l'**Aspirine, Alcacyl, Tiatral, Plavix, Clopidogrel etc,** vous devez le signaler à votre médecin (au plus tard 1 semaine avant l'examen) pour décider d'une éventuelle interruption du traitement. Veuillez apporter le questionnaire le jour de l'examen. Nous vous demandons de dater et signer le questionnaire la veille de l'examen. Si vous rencontrez des problèmes ou des questions en remplissant le formulaire, merci de bien vouloir nous contacter ou d'en discuter avec votre médecin.

La déclaration d'accord :

Veuillez également lire attentivement la déclaration d'accord. Datez et signez le document au plus tard la veille de l'examen. Le questionnaire et la déclaration d'accord seront conservés dans nos dossiers médicaux.

GROUPE VIDYMED

Dr. Jürg HESS - Prof. Radu TUTUIAN - Dr. Paul WIESEL
médecins spécialistes en hépato-gastroentérologie
Centre Médical de Vidy, Rte de Chavannes 11, 1007 Lausanne
Centre Médical d'Epalinges, Rte de la Corniche 1, 1066 Epalinges

Notice informative sur la gastroscopie

Pourquoi effectuer une gastroscopie ?

La gastroscopie permet d'examiner l'œsophage, l'estomac ainsi que le duodénum afin de reconnaître et en partie de traiter des maladies touchant ces organes (p.ex. inflammations, ulcères, varices, polypes ou tumeurs). Il est également possible de contrôler le développement de maladies connues.

Comment dois-je me préparer à la gastroscopie ?

Avant l'examen, vous êtes prié de ne plus consommer de nourriture solide à partir de minuit, car la partie supérieure du tube digestif ne doit pas contenir de restes d'aliments pour la gastroscopie. Vous pouvez boire des liquides claires (ne contenant pas de lipides : pas de lait,pas de soupe) jusqu'à 2 heures avant l'admission. Tous les médicaments que vous prenez doivent être pris normalement avec un verre d'eau au minimum 3 heures avant la gastroscopie Vous ne devez plus fumer 5 heures avant l'examen. De plus, si vous êtes diabétique, ne vous administrez pas votre insuline rapide.

Aptitude à la conduite / à travailler ?

La gastroscopie peut être désagréable. De manière générale, vous recevrez des médicaments durant cet examen. L'administration de certains médicaments (p.ex. Propofol) est incompatible avec la conduite d'un véhicule durant 12 heures qui suivent. Ne venez pas avec votre propre véhicule. Vous n'aurez pas la capacité de contracter, cela signifie que vous ne pourrez pas signer de contrats pendant ces 12 heures.

Comment se déroule une gastroscopie ?

La gastroscopie est faite ambulatoirement. Une perfusion vous sera posée sur le bras pour l'éventuelle administration de somnifères et de calmants. Vous ôterez vos éventuelles lunettes et prothèses dentaires. Vous serez couché sur le côté gauche. L'examen se fait à l'aide d'un « tuyau » fin et souple, muni d'une source lumineuse et d'une caméra. Ainsi, le médecin peut examiner les muqueuses desdits organes et rechercher des changements maladifs. Vous n'êtes pas gêné pour respirer car l'endoscope ne va pas dans les poumons. De l'air est insufflé pour déplisser les parois de l'estomac, ce qui occasionne une brève sensation de pression et peut occasionner des renvois d'air. En cas de nausées efforcez-vous de respirer de façon régulière. Ce qui permet en général de remédier à cette réaction. Outre l'analyse approfondie des muqueuses, il est possible durant la gastroscopie d'effectuer des interventions thérapeutiques : traitement de varices œsophagiennes, dilatation d'un rétrécissement, d'une sténose, de l'œsophage, pose d'une prothèse (stent) pour l'amélioration du passage des aliments, ablation de polypes ou d'autres lésions, pose d'une sonde alimentaire dans l'estomac. De manière générale, l'examen et les interventions complémentaires sont indolores.). Pendant l'examen le médecin est assisté par un/e infirmier/ère ayant suivi une formation spécialisée. Votre médecin recevra un rapport détaillé contenant des propositions d'investigations et/ou de traitements.

Quels sont les risques afférents à une gastroscopie ?

L'examen ne laisse aucune séquelle, si ce n'est une légère irritation de la gorge pendant quelques heures. Devenue routinière, la gastroscopie est considérée aujourd'hui comme une méthode d'examen inoffensive, même chez les patients présentant une affection cardiaque ou pulmonaire. Les complications sont devenues extrêmement rares (0,2‰). Mais malgré tout le soin apporté à cette intervention, dans quelques cas rares des complications peuvent survenir. Dans des cas exceptionnels, celles-ci peuvent représenter un danger de mort. Il s'agit notamment de réactions allergiques, des lésions dentaires (en cas de dents abimées avant l'examen), infections, saignements, lésions de la peau (perforations) au niveau de l'œsophage, et lésions du pharynx. Dans quelques cas isolés l'administration de sédatifs peut provoquer des troubles de la respiration et des troubles cardio- vasculaires. Des enrouements, troubles de déglutition, et des ballonnements temporaires (en raison de l'air restant dans l'estomac et le grêle) ont été observés à la suite de l'examen.

Les complications peuvent nécessiter un traitement urgent, des transfusions ou une opération. Dans certains cas, elles pourraient nécessiter une hospitalisation. Dans des cas exceptionnels certaines complications peuvent représenter un danger de mort. Ces complications peuvent être favorisées par des antécédents médico-chirurgicaux ou par la prise de certains traitements. Elles apparaissent le plus souvent lors de l'endoscopie, mais peuvent parfois se révéler quelques jours après (vomissements de sang rouge ou noir, douleurs abdominales ou du thorax, sang rouge dans les selles, des selles noires, toux, fièvre, frissons). Il est alors très important de prendre immédiatement contact avec nous, votre médecin traitant ou l'hôpital le plus proche.

Comment dois-je me comporter après l'examen ?

Si vous avez reçu une injection de médicaments pour la gastroscopie, vous serez surveillé jusqu'à votre réveil. Dans les heures suivant l'examen, vous pouvez avoir un sentiment de pression dans le ventre (air dans les intestins). Après l'anesthésie locale vous ne devez manger ni boire pendant au moins une heure. Si ce sentiment s'intensifie ou si vous avez de nouveaux maux de ventre, si vous constatez un saignement de l'anus ou si vous avez de la fièvre contactez-nous immédiatement ou rendez-vous aux urgences.

Information concernant l'obligation de transmission au Registre Vaudois des Tumeurs

Depuis le 1er janvier 2020, les médecins ont l'obligation de transmettre, lors de la découverte d'un cancer ou d'une lésion pré-cancéreuse, l'identité du patient concerné. Le médecin doit par ailleurs transmettre la date à laquelle le patient a été informé de cette obligation. Dans le canton de Vaud, c'est le Registre Vaudois des Tumeurs, qui récolte ces informations. Vous êtes en droit, si vous le souhaitez, de vous opposer à cette transmission d'information. En outre, aucune autre information médicale n'est transmise.

Avez-vous d'autres questions ?

Si vous avez d'autres questions concernant l'examen programmé, veuillez-vous adresser à votre médecin traitant. S'il ne peut pas répondre à vos questions, contactez-nous.

En cas de complication il est important de prendre immédiatement contact avec nous (021 683 0808 ou 021 622 8950) ou la clinique La Source (021 641 33 33), ou votre médecin traitant ou l'hôpital le plus proche. En cas de questions ou problèmes vous pouvez vous adresser aux médecins suivants :

GROUPE VIDYMED

Dr. Jürg HESS - Prof. Radu TUTUIAN - Dr. Paul WIESEL
médecins spécialistes en hépato-gastroentérologie
Centre Médical de Vidy, Rte de Chavannes 11, 1007 Lausanne
Centre Médical d'Epalinges, Rte de la Corniche 1, 1066 Epalinges

Questionnaire

Etiquette Patient

Merci de répondre en mettant une croix:

Questions sur vos tendances hémorragiques (de saignements) :	**OUI**	**NON**
1. Avez-vous de forts **saignements de nez** sans raison apparente ?		
2. Avez-vous des **saignements des gencives** sans raison apparente ?		
3. Avez-vous des **« bleus » (hématomes)** ou de petits saignements cutanés sans raison apparente ?		
4. Avez-vous l'impression que vous **saignez plus longtemps pour de petites blessures** (p.ex. pendant le rasage) ?		
5. Si vous êtes une femme : Avez-vous l'impression que vos **règles durent plus longtemps** (> 7 jours) ou que vous devez changer de tampon ou de serviette plus souvent ?		
6. Avez-vous eu des **saignements** de longue durée ou intenses pendant ou après un **traitement dentaire** ?		
7. Avez-vous eu des **saignements** de longue durée ou intenses **pendant ou après des opérations** (p.ex. opération des amygdales, appendicectomie, accouchement) ?		
8. Avez-vous reçu des conserves ou **produits sanguins** pendant des opérations ?		
9. Existe-t-il dans **votre famille** (parents, frères et sœurs, enfants, grands-parents, oncles, tantes) une **maladie avec une tendance hémorragique** ?		

:

Questions sur les médicaments, allergies, maladies :	**OUI**	**NON**
1. Prenez-vous des **médicaments anticoagulants** pour l'hémodilution (p.ex. Sintrom, Marcoumar, Xarelto) ou avez-vous pris un des médicaments suivants ces 7 derniers jours : **Aspirine, Alcacyl, Tiatral, Plavix, Clopidogrel, etc.** ou des **médicaments antiviraux, antidouleurs ou contre les rhumatismes** ? Si oui, lesquels ?		
2. Avez-vous des **allergies / hypersensibilités** (médicaments, latex, anesthésiants locaux, adhésifs) ? Si oui, lesquelles ?		
3. Souffrez-vous d'un **vice valvulaire, d'une maladie cardiaque ou pulmonaire** ? Avez-vous une carte de **prophylaxie de l'endocardite** (vert/rouge) ?		
4. Êtes-vous porteur d'un **pacemaker / défibrillateur** ou d'un **implant métallique** ?		
5. Avez-vous connaissance d'une **insuffisance rénale** ?		
6. Êtes- vous **diabétique** ?		
7. Si vous êtes une femme : Êtes-vous ou pourriez-vous être **enceinte** ?		
8. Avez-vous des **dents qui bougent**, une **prothèse dentaire** ou une **maladie dentaire** ?		

Je, soussigné(e), déclare avoir rempli le questionnaire en toute bonne foi.

Lieu, date Nom du patient Signature du patient

_____

GROUPE VIDYMED

Dr. Jürg HESS - Prof. Radu TUTUIAN - Dr. Paul WIESEL
médecins spécialistes en hépato-gastroentérologie
Centre Médical de Vidy, Rte de Chavannes 11, 1007 Lausanne
Centre Médical d'Epalinges, Rte de la Corniche 1, 1066 Epalinges

Déclaration d'accord concernant la gastroscopie (oœsophago-gastro-duodénoscopie)

Etiquette

Protocole d'information remis par :

Date :

Je, soussigné(e), déclare avoir pris connaissance de la notice informative.

J'ai été informé(e) par le/la médecin des raisons (indications) de la gastroscopie. Je comprends la nature, le déroulement et les risques de la gastroscopie. J'ai reçu des réponses satisfaisantes à mes questions.

(Cocher la case correspondante)

Je donne mon accord pour l'exécution de la gastroscopie.	*Oui*	*Non*
Je donne mon accord à l'administration de sédatifs pour la gastroscopie	*Oui*	*Non*

Nom du patient — Nom du médecin

Lieu, date — Signature du patient — Lieu, date — Signature du médecin

---

Pour les patients ne pouvant pas exprimer leur accord :

Représentant légal ou mandataire — Nom du médecin

Lieu, date — Signature du représentant — Lieu, date — Signature du médecin

---